

اصطلاحات و عبارت‌های روزمره

صفر تا صد زبان اکراینی

نوشته اندری تارانوو

مترجمان

محمود موثقی قلعه‌نوی

سیده آناهیتا میرجلالی



سرشناسه	: تارانف، اندری Taranov, Andrey
عنوان و نام پدیدآور	: صفر تا صد زبان اوکراینی / نوشته اندری تارانوف؛ مترجمان محمود موثقی قلعه‌نوی، سیده آناهیتا میرجلالی.
مشخصات نشر	: تهران: پادینا، ۱۴۰۰.
مشخصات ظاهری	: ۲۲۸ ص.
شابک	: 978-622-2940-43-0
یادداشت	: عنوان اصلی: Walmart english-ukrainian Phrasebook and 3000-word topical Vocabulary.
عنوان دیگر	: اصطلاحات و عبارت‌های روزمره.
موضوع	: زبان اوکراینی -- مکالمه و جمله‌سازی -- فارسی زبان اوکراینی -- خودآموز: Ukrainian language -- Self-instruction فارسی -- مکالمه و جمله‌سازی -- اوکراینی
شناسه افزوده	: موثقی قلعه‌نوی، محمود، ۱۳۷۲-، مترجم
شناسه افزوده	: میرجلالی، سیده آناهیتا، ۱۳۷۰-
رده بندی کنگره	: PG۳۸۲۷
رده بندی دیویی	: ۷۹/۴۹۱
شماره کتابشناسی ملی	: ۸۷۵۹۵۶۹

اصطلاحات و عبارت‌های روزمره

صفر تا صد زبان اوکراینی

مترجمان: محمود موثقی قلعه‌نوی و سیده آناهیتا میرجلالی



انتشارات پادینا صفحه‌آرایی: انتشارات پادینا نوبت چاپ: اول (۱۳۹۹) شمارگان: ۵۰۰ جلد
شابک جلد: ۰-۰۴۳-۲۹۴-۶۲۲-۹۷۸ چاپ و صحافی: سامان قیمت: ۸۵۰۰۰ تومان

میدان انقلاب، ابتدای کارگر جنوبی، کوچه رشتچی پلاک ۷، واحد ۳، انتشارات پادینا

تلفن: ۷۷۴۲۱۷۵۷ و ۱۷-۶۶۹۴۹۱۱۵ (۰۲۱) همراه: ۰۹۰۲۵۰۸۸۳۸۱

www.padinapub.com insta:@padinapublication padina.pub@gmail.com

فهرست مطالب

۹	پیشگفتار ناشر
۱۱	مقدمه
۱۱	تلفظ
۱۱	الفبای فونتیک
۱۲	فهرست اختصارات
۱۵	مجموعه عبارات اکراینی
۱۶	عبارات ضروری
۱۷	عبارات پرسشی
۱۸	نیازها
۱۹	آدرس پرسیدن
۲۰	علائم
۲۱	حمل و نقل. عبارات عمومی
۲۲	خرید بلیط
۳	اتوبوس
۵	قطار
۶	درون قطار. مکالمه (نداشتن بلیط)
۶	تاکسی
۸	هتل
۹	رستوران
۱۰	خرید کردن
۱۱	در شهر
۱۲	پول
۱۳	زمان
۱۴	احوالپرسی. معرفی
۱۵	وداع و خداحافظی
۱۶	زبان خارجی

۳۹	 معذرت خواهی
۴۰	 توافق
۴۱	 امتناع. ابراز شک و تردید
۴۲	 ابراز قدردانی
۴۲	 تبریک گفتن! بهترین آرزوها
۴۳	 معاشرت
۴۵	 اشتراک گذاری برداشت‌ها. عواطف و احساسات
۴۶	 چالش‌ها و مسائل. حوادث و اتفاقات
۴۸	 مشکلات و مسائل پزشکی
۵۰	 در داروخانه
۵۳	 واژگان موضوعی
۵۵	 مفاهیم پایه
۵۶	 ۱. ضمائر
۵۶	 ۲. احوالپرسی. تعارف‌های روزمره
۵۷	 ۳. عبارات پرسشی
۵۸	 ۴. حروف اضافه
۵۸	 ۵. کلمات دستوری. قیده‌ها. بخش ۱
۶۱	 ۶. کلمات دستوری. قیده‌ها. بخش ۲
۶۳	 اعداد. سایر
۶۴	 ۷. اعداد اصلی. بخش ۱
۶۵	 ۸. اعداد اصلی. بخش ۲
۶۶	 ۹. اعداد ترتیبی
۶۷	 رنگ‌ها. واحدهای اندازه‌گیری
۶۸	 ۱۰. رنگ‌ها
۶۹	 ۱۱. واحدهای اندازه‌گیری
۷۰	 ۱۲. ظروف
۷۳	 فعل‌های اصلی

۱۳. مهمترین فعل‌ها. بخش ۱.....
۱۴. مهمترین فعل‌ها. بخش ۲.....
۱۵. مهمترین فعل‌ها. بخش ۳.....
۱۶. مهمترین فعل‌ها. بخش ۴.....
- زمان. تقویم.....
۱۷. روزهای هفته.....
۱۸. ساعات. روز و شب.....
۱۹. ماه‌ها. فصل‌ها.....
- مسافرت. هتل.....
۲۰. سفر. مسافرت.....
۲۱. هتل.....
۲۲. گردش و گشت و گام.....
- حمل و نقل.....
۲۳. فرودگاه.....
۲۴. هواپیما.....
۲۵. قطار.....
۲۶. کشتی.....
- شهر.....
۲۷. حمل و نقل شهری.....
۲۸. شهر. زندگی در شهر.....
۳۰. اعلام.....
۳۱. خرید کردن.....
- البسه و لوازم جانبی.....
۳۲. روپوش. کت.....
۳۳. لباس زنانه و مردانه.....
۳۵. سرپوش.....
۳۶. پاپوش.....

۱۱۴	۳۷. لوازم شخصی
۱۱۵	۳۸. تنبوش. متفرقه
۱۱۶	۳۹. مراقبت شخصی. لوازم آرایشی
۱۱۸	۴۰. ساعت مچی. ساعت دیواری
۱۱۹	تجربیات روزمره
۱۲۰	۴۱. پول
۱۲۱	۴۲. پست. خدمات پستی
۱۲۲	۴۳. بانکداری
۱۲۴	۴۴. تلفن. مکالمه تلفنی
۱۲۵	۴۵. موبایل. گوشی. تلفن همراه
۱۲۵	۴۶. لوازم التحریر
۱۲۶	۴۷. زبان‌های خارجی
۱۲۹	وعده‌های غذایی. رستوران
۱۳۰	۴۸. چیدمان میز
۱۳۰	۴۹. رستوران
۱۳۱	۵۰. وعده‌های غذایی
۱۳۲	۵۱. غذاهای پخته
۱۳۳	۵۲. غذا
۱۳۶	۵۳. نوشیدنی‌ها
۱۳۷	۵۴. سبزیجات
۱۳۸	۵۵. میوه‌جات. آجیل
۱۴۰	۵۶. نان. آب نبات
۱۴۰	۵۷. ادویه‌ها
۱۴۳	اطلاعات شخصی و خانواده
۱۴۴	۵۸. اطلاعات شخصی. پرسشنامه‌ها
۱۴۴	۵۹. اعضای خانواده. اقوام
۱۴۶	۶۰. دوستان. همکاران
۱۴۷	بدن انسان. پزشکی

پیشگفتار ناشر

انتشارات پادینا به منظور تسهیل یادگیری زبان‌های خارجی و دسترسی به منابع به آموزش، کارگروهی تخصصی در زمین تدوین، ترجمه و گردآوری منابع آموزشی زبان‌ها خارجی تشکیل داده است. این کارگروه با این هدف، مجموعه کتاب‌های مختلفی در بیش از ۴۰ زبان خارجی برنامه‌ریزی کرده است و مجموعه حاضر نیز بخشی از نتایج این کارگروه محسوب می‌شود. مجموعه کتاب‌های اصطلاحات و عبارت‌های روزمره بخشی از مجموعه کامل صفر تا صد زبان‌های خارجی محسوب می‌شود که انتشارات پادینا منتشر کرده است. این مجموعه برای افرادی طراحی شده است که به منظور گردش و تجارت به خارج از کشور سفر می‌کنند. مجموعه کتاب‌های اصطلاحات و عبارت‌های روزمره مواردی را در بر می‌گیرد که بیشترین اهمیت را دارند. مواردی ضروری که برای برقراری ارتباط پایه کافی می‌باشند. این مجموعه در اصل به منظور «رساندن مفهوم» در خارج از کشور تدوین شده است. این کتب در بیشتر موقعیت‌هایی که باید چیزی را پرسید، به آدرس پرسیدن نیاز دارید، می‌خواه قیمت جنسی را بدانید و غیره به شما کمک می‌کند. همچنین می‌تواند موقعیت‌های دشوار ارتباطی را که در آن اشارات هیچ کمکی نمی‌کنند را حل نماید. این کتاب شامل بسیاری عبارت کاربردی و ضروری است که با توجه به مرتبط‌ترین موضوعات گروه‌بندی شده‌اند. هر نسخه از این مجموعه همچنین شامل یک واژگان کوچک است که تقریباً شامل ۱۰۰۰ کلمه متداول می‌باشد. بخش دیگری از کتاب، فرهنگ لغت وابسته به مواد غذایی را ارائه می‌دهد که ممکن است به شما در سفارش غذا در رستوران یا خرید مواد غذایی در فروشگاه کمک کند. مجموعه کتاب‌های عبارت کاربردی و ضروری روزمره را با خود داشته باشید. همراهی بی‌بدیل در سفر پیدا کنید که به شما کمک کند راه خود را در هر موقعیتی تشخیص دهید و از صحبت کردن با خارجی‌ان نترسید.